

**CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
MUNICIPALITY OF LOW**

**MINUTES** of the regular meeting of members of the Council of the Municipality of Low, held this 6<sup>th</sup> day of August 2013 at 7:00 p.m. in Heritage Hall, 4A chemin d'Amour, Low, Quebec, J0X 2C0 and presided over by Mayor Morris O'Connor.

Those present are: Councillors Albert Kealey, Amanda St. Jean, Maureen Rice, Carole Robert, and Charles Kealey.

Absent: Therese van Erp

The Director General/Secretary-Treasurer Franceska Gnarowski is also present.

**(1) OPENING**

Quorum is established and the meeting is officially opened by his Worship the Mayor, Morris O'Connor.

**(2) QUESTION PERIOD**

From 7:00 p.m. to 7:30 p.m.

**(3) MINUTES**

**#137-08-2013**

**BE IT RESOLVED THAT** the minutes of the regular meeting of July 8<sup>th</sup>, 2013 be adopted as presented.

**MOVED BY** Councillor Charles Kealey

**SECONDED BY** Councillor Amanda St-Jean

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(4) AGENDA**

**#138-08-2013**

**BE IT RESOLVED THAT** the agenda be adopted as presented and that it remain open.

**MOVED BY** Councillor Albert Kealey

**SECONDED BY** Councillor Carole Robert

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(5) BILLS TO BE PAID**

**#139-08-2013**

**BE IT RESOLVED THAT** the list of invoices #08-2013, totalling \$168,388.63 be hereby accepted as presented;

**AND THAT** the Director General/Secretary-Treasurer be authorized to make the necessary budgetary arrangements.

**MOVED BY** Councillor Albert Kealey

**SECONDED BY** Councillor Amanda St-Jean

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**CERTIFICATE**

I, undersigned, Director General/Secretary-Treasurer, do hereby certify that funds are available for the expenses mentioned in resolution #139-08-2013, as approved by Council.

---

Director General/Secretary-Treasurer

**(6) ADMINISTRATION**

**(6.1) MAYOR'S REPORT**

The Mayor provides a report on July's activities.

**(6.1.1) EXECUTIVE COMMITTEE REPORT**

No report

**(6.1.2) FQM CONFERENCE**

**#140-08-2013**

**BE IT HEREBY RESOLVED** that Council approve that the Mayor attend the annual conference organized by the FQM in Quebec City from September 25-28, 2013 and that the Municipality assume the costs associated with his attendance.

**MOVED BY** Councillor Carole Robert  
**SECONDED BY** Councillor Albert Kealey  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(6.1.3) SALE OF PROPERTY FOR TAXES**

**WHEREAS** articles 1019 and following of the Municipal Code provide that a Municipality may reclaim payment of taxes by bringing an action before the Quebec Court and that it may request a judgement against any property of the defaulting party according to the prescriptions of the Code regarding civil procedure, as in articles 660 and following;

**WHEREAS** a notice of sale of property was given by the sheriff of the Superior Court of the judiciary district of Hull for the following property:

***Lot P24, range 12 (property number 3381-69-4262)***

**WHEREAS** the date of the sale of property is fixed as being that of:

*The 14 August, 2013 at 10AM at the Courthouse in Gatineau;*

**WHEREAS** the Municipality must designate a municipal representative to bid on the property;

**#141-08-2013**

**THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT** the Council designates the Director General to bid on the property August 14<sup>th</sup>, 2013.

**MOVED BY** Councillor Amanda St-Jean  
**SECONDED BY** Councillor Charles Kealey  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(6.1.4) ZONE CONFERENCE**

**#142-08-2013**

**BE IT RESOLVED THAT** the Council approves of the Director General's participation at the Zone conference September 12 in Aylmer and that the Municipality assumes costs associated with her participation at the event.

**MOVED BY** Councillor Amanda St. Jean  
**SECONDED BY** Councillor Charles Kealey  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(6.1.5) CULTURE DAY**

**WHEREAS** Culture Days take place at the end of the month of September 2013 across Canada;

**WHEREAS** the Low Cultural association had much success with its event in 2012 at 34 Brooks;

**WHEREAS** the Association is coordinating an event which will put the spotlight on Martindale;

**WHEREAS** this activity is a positive asset to the community;

**#143-08-2013**

**THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT** Council approves the contribution of \$250 to the Low Cultural Association for the Culture Day Initiative.

**MOVED BY** Councillor Maureen Rice  
**SECONDED BY** Councillor Amanda St. Jean  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**(6.1.6) LAC MÉGANTIC – DONATION**

**WHEREAS** the Quebec federation of Municipalities (FQM) is asking its members to participate in a collective effort to raise funds for the families of Lac Mégantic;

#144-08-2013

**WHEREAS** Council wishes to express its solidarity with the residents of Mégantic;

**THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT** Council approves the donation of \$1000 to the FQM, for the reconstruction effort.

**MOVED BY** Councillor Albert Kealey

**SECONDED BY** Councillor Charles Kealey

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **6.2 ROADS**

### **(6.2.1) REPORT**

A brief report is provided by Councillor Charles Kealey, Chair of the Public Works Committee.

### **(6.2.2) CALL FOR TENDER**

**WHEREAS** article 573 of the Cities and Towns Act provides that the Municipality may call for tenders for contracts worth more than \$100,000;

**WHEREAS** the Municipality, having followed the letter of the law, received the following submissions for the double treatment of selected roads;

Sintra Inc	\$73,513.40
Construction DJL Inc	\$74,173.70
Les Entreprises Bourget	\$65,919.95

#145-08-2013

**THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT** Council accepts the submission made by Les Entreprises Bourget for a total of \$65,919.95.

**MOVED BY** Councillor Charles Kealey

**SECONDED BY** Councillor Amanda St. Jean

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **6.3 PUBLIC SAFETY**

### **(6.3.1) REPORT**

Councillor Carole Robert gives a report of the Low Fire Department's activities.

### **(6.3.2) REPORT 9-1-1**

Included in the general report.

### **(6.3.3) PREMIER RÉPONDANT**

**WHEREAS** a motion is proposed by the Security Committee to approve First Responder training, offered free of charge by Quebec's Ministry of Social Affairs and Health, to ten fire fighters;

**WHEREAS** the fire fighters have offered to take half the training (30 hours) with no remuneration;

**WHEREAS** the Fire Department's budget for 2013 did not have a provision for an expense of approximately \$4000 for a new initiative;

**WHEREAS** a new council will be elected after the municipal elections are held November 3, 2013;

**WHEREAS** a new program of this scope should be considered by the new council within the framework of the 2014 budget discussions in November/December 2013;

#146-08-2013

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that Council agrees to delay the motion and have it considered by a new council at a date after the municipal elections.

**MOVED BY** Councillor Charles Kealey

**SECONDED BY** Councillor Carole Robert

**OPPOSED BY** Councillors Maureen Rice and Albert Kealey

**ADOPTED**



**(6.3.4) COMMUNICATION SQ**

**WHEREAS** in an emergency situation a person should be able to express themselves in either French or English and be understood;

**WHEREAS** several residents have had the experience of not being addressed by SQ officers in English and were extremely inconvenienced by it;

**WHEREAS** in such a situation, a misunderstanding could have serious repercussions;

**#147-08-2013**

**THEREFORE, BE IT RESOLVED** that Council request that the Director General write a letter to the SQ in Maniwaki expressing the dissatisfaction of the Municipality regarding a discriminatory policy, which could have dangerous consequences for Anglophone residents of the region; that a copy of the letter be sent to Stéphanie Vallée, MNA.

**MOVED BY** Councillor Charles Kealey  
**SECONDED BY** Councillor Amanda St. Jean  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**6.4 HYGIENE**

**(6.4.1) REPORT**

Report by Councillor Albert Kealey, Chair of the Hygiene Committee.

**6.5 URBANIZATION**

**(6.5.1) REPORT**

Report by Councillor Amanda St. Jean, Chair of the Urbanization Committee

**6.6 RECREATION & CULTURE**

**(6.6.1) REPORT**

Report by Councillor Maureen Rice, Chair of the Recreation Committee presents the activities for the month.

**7.0 VARIA**

No items

**(8) ADJOURNMENT**

**#148-08-2013**

**BE IT RESOLVED THAT** the meeting be closed at 7:45 p.m.

**MOVED BY** Councillor Charles Kealey  
**SECONDED BY** Councillor Amanda St. Jean  
**ADOPTED UNANIMOUSLY**

\_\_\_\_\_  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Director General/Secretary-Treasurer

" I, Morris O'Connor, Mayor, certifies that the signature of these minutes is equivalent to my signature on all resolutions in the above document and this according to article 142 (2) of the Municipal Code. "